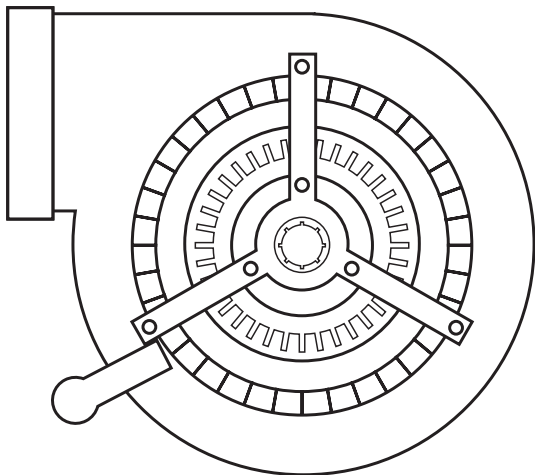


Centrifugal Fan 20260520

NED	Handleiding	2
DU	Gebrauchsanweisung	14
ESP	Instrucciones de uso	26
ITA	Manuale d'istruzione	38
FRA	Instructions d'utilisation	50
UK	User Manual	62



Type

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500, RA2000,
RA2500, RA3250, RA4250, RA5000, RA6000, RA7000

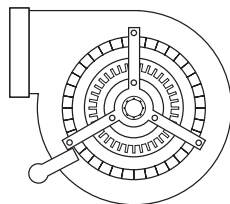
Centrifugal Fan 20260520

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEID	pagina	3
ELEKTRISCHE GEVAREN	pagina	3
MECHANISCHE GEVAREN INLEIDING	pagina	3
GEBRUIKSDOEL	pagina	3
GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID	pagina	3
TECHNISCHE SPECIFICATIES	pagina	4
TRANSPORT / UITPAKKEN	pagina	4
OVERZICHT EN PRINCIPE	pagina	4
INSTALLATIE	pagina	5
ONDERHOUD	pagina	5
STORINGEN	pagina	6
DEMONTAGE EN VERWIJDEREN	pagina	6
ELEKTRISCH SCHEMA	pagina	6
EU-CONFORMITEITSVERKLARING	pagina	7
OVERZICHTSTEKENINGEN	pagina	8

Type

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000

**VEILIGHEID**

Deze gebruiksaanwijzing geeft informatie en instructies voor een juist en veilig gebruik van het apparaat. Veel ongelukken komen voort uit een onjuist gebruik. Daarom dient men de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing altijd op te volgen. Verder moet men altijd de veiligheidsmaatregelen tijdens de werkzaamheden aan de apparatuur in acht nemen.

ELEKTRISCHE GEVAREN

Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar van een elektrische schok. Overtuig u van de volgende veiligheidsmaatregelen voordat u aanvangt met de installatie of onderhoud:

Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Pas op! na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de Centrifugaal Ventilator is geïnstalleerd en de beplating van de omkasting aanwezig is.



Stel de Centrifugaal Ventilator NIET direct bloot aan regen, maar plaats deze in een buitenopstelling onder een afdak.

MECHANISCHE GEVAREN

Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos.

INLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor gebruikers en installateurs van de GGM GASTRO Centrifugaal Ventilator. In deze gebruiksaanwijzing kunt u alle informatie vinden die u nodig heeft om de Centrifugaal Ventilator veilig en op de juiste wijze te kunnen gebruiken. Voordat u de Centrifugaal Ventilator in gebruik gaat nemen, is het van groot belang voldoende kennis te nemen van deze gebruiksaanwijzing. Bekend zijn met de werking van het apparaat en de veiligheidsinstructies is een vereiste. De, in deze gebruiksaanwijzing vermelde, veiligheidsinstructies moeten te allen tijde worden opgevolgd. Dit is van belang voor uw veiligheid en om schade aan het apparaat te voorkomen.

GEBRUIKSDOEL

De Centrifugaal Ventilator is uitsluitend bedoeld om ingebouwd te worden in afzuigsystemen voor professionele keukens of als onderdeel van een luchtbehandelingssysteem. De informatie in deze handleiding is toegespitst op het bedoelde gebruik van de Centrifugaal Ventilator. Het is uitsluitend toegestaan de Centrifugaal Ventilator te gebruiken voor de daarvoor bestemde doeleinden.

GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

GGM GASTRO verleent garantie voor een periode van 12 maanden na installatie.

De garantie vervalt indien:

- de installatie niet volgens de geldende voorschriften is uitgevoerd;
- er gebreken zijn ontstaan door verkeerde aansluiting, ondeskundig gebruik of vervuiling van de Centrifugaal Ventilator;
- er wijzigingen in de bedrading zijn aangebracht of reparaties door onbevoegden zijn verricht.

Centrifugal Fan 20260520

(De)montagekosten ter plaatse vallen buiten de garantiebepalingen. Indien binnen de garantie-termijn een defect optreedt, dan dient dit te worden gemeld bij de installateur. Indien de onderdelen of procedures op een andere wijze worden gebruikt dan in deze gebruiksaanwijzing beschreven, of indien zonder onze toestemming wijzigingen aan de Centrifugaal Ventilator worden aangebracht, dan is degene die de wijzigingen uitvoert verantwoordelijk voor het opnieuw in overeenstemming brengen met de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen.

GGM GASTRO behoudt zich het recht voor om de constructie en/of configuratie van haar producten op elk moment te wijzigen zonder de verplichting eerder geleverde producten aan te passen. De gegevens in deze gebruiksaanwijzing hebben betrekking op de meest recente informatie. Deze kunnen op een later tijdstip gewijzigd worden zonder voorafgaande waarschuwing.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Omschrijving : GGM GASTRO Centrifugaal Ventilator

Fabrikant : GGM GASTRO

Bouwjaar : 2026

Voedingsspanning : 230V AC, 50 Hz

TYPE	M3/H	GELUIDSNIVEAU	GEWICHT (Kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

TRANSPORT / UITPAKKEN

Houdt bij het transporteren rekening met het gewicht van de Centrifugaal Ventilator, zie technische specificaties. Transporteer de Centrifugaal Ventilator ten alle tijden op een pallet.

Versturen per post is NIET toegestaan i.v.m. het uit balans raken van de centrifugaal ventilator.

Gooi de verpakking weg volgens de milieuvorschriften. Verpakkingsmateriaal is recyclebaar! Gooi deze niet bij het huisvuil, maar zorg ervoor dat het gerecycled kan worden.

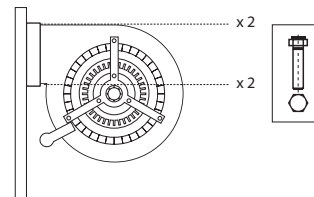
OVERZICHT EN PRINCIPE

De Centrifugaal Ventilator bestaat uit een metalen slakkenhuis/behuizing, voorzien van een schoepenrad die d.m.v. een elektromotor aangedreven wordt.

Bij het ontwerpen van het ventilatiesysteem is ervan uitgegaan dat de installatie 24 uur per dag in bedrijf is. Om zo zuinig mogelijk met energie om te gaan moet de ventilator box aangesloten worden op een regelaar om zo de afzuigcapaciteit zo efficiënt mogelijk te kunnen regelen.

INSTALLATIE

Zorg bij de installatie van de Centrifugaal Ventilator dat deze stabiel en stevig wordt gemonteerd aan een voorplaat of voetstuk. De flens om de Centrifugaal Ventilator te bevestigen aan de voorplaat is incl. en fabrieksmatig gelast.



De Centrifugaal Ventilator moet overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften van de elektriciteitsmaatschappij aangesloten worden op een voeding die voldoende is om het totaal geïnstalleerd vermogen te leveren.

ONDERHOUD

Technisch onderhoud aan de Centrifugaal Ventilator is niet nodig. Wel moet afhankelijk van de vervuiling de ventilatie-eenheid 3 tot 4 keer per jaar gereinigd worden.

Volg hierbij de volgende stappen:

- Neem de stekker uit het stopcontact, ontkoppel de Centrifugaal Ventilator van de netspanning;
- Verwijder het ventilatiekanaal aan de uitblaaszijde;
- Controleer de waaier op vervuiling. Als de waaier zichtbaar vuil is (vette aanslag op schoepen van meer dan 1 mm) dan raden wij aan om de waaier te laten reinigen door een erkend installateur.
- Controleer de lagering, door de waaier met de hand te draaien. Controleer gelijk of de waaier niet slingerend (onbalans). Neem contact op met een erkend installateur, indien de lagers geluid maken of de waaier in onbalans is.



Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de Centrifugaal Ventilator van de netspanning voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Pas op! na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de Centrifugaal Ventilator van de netspanning.



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de Centrifugaal Ventilator is geïnstalleerd en de beplating van de omkastings aanwezig is.

Centrifugal Fan 20260520

STORINGEN

STORING	OORZAAK	STORING VERHELPEN
Ventilator geeft onvoldoende capaciteit	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
	Condensator defect	Condensator vervangen*
Ventilator trilt	Te lage voedingsspanning	Controleer aansluiting / voedingsspanning
	Onbalans in de waaier of de ventilatormotor	Waaier of ventilatormotor vervangen*
		Waaier laten reinigen
	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
	Ventilator box niet stabiel opgehangen / geplaatst	Stabiliteit ventilator box verbeteren

*Erkend installateur raadplegen of contact opnemen met uw verkooppunt

DEMONTAGE EN VERWIJDEREN



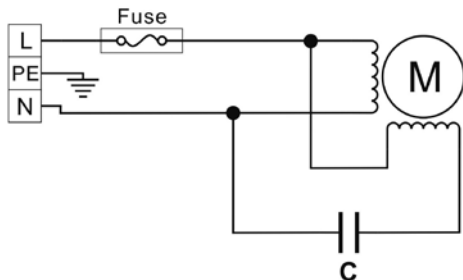
Aan het eind van de levensduur van het product is de gebruiker verantwoordelijk voor een veilige demontage en afvoer van de onderdelen, overeenkomstig de ter plaatse geldende wetten of verordeningen



Afgedankte producten bevatten waardevolle en recyclebare materialen, waaronder: Gegalvaniseerd staal (behuizing) - Koper (motorwikkelingen en bekabeling) - Kunststoffen – EPP (aansluitingen of behuizingsdelen) - Elektronica (condensatoren) - Rubber en isolatiematerialen (afdichtingen en trillingsdempers)

Deze materialen kunnen afzonderlijk worden ingezameld en gerecycled. Lever daarom het afgedankte product altijd in bij het, daarvoor bestemde, verzamelpunt. Zodat de verschillende materiaalstromen op een milieuvriendelijke en verantwoorde manier hergebruikt worden.

ELEKTRISCH SCHEMA



www.gmgastro.com

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GMGASTRO.COM



Verklaart hierbij dat ondergetekende gemachtigd is om namens onze firma het Technisch Dossier voor deze machine samen te stellen en verklaren daarnaast geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat onderstaand product:

Omschrijving:
Type:

CENTRIFUGAAL VENTILATOR
7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

In overeenstemming met:

**Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, EMC Richtlijn 2014/30/EU
WEEE Richtlijn 2012/19/EU, RoHS Richtlijn 2011/65/EU
Ecodesign Richtlijn 2009/125/EG, Verordening (EU) 2024/1834
van de Commissie**

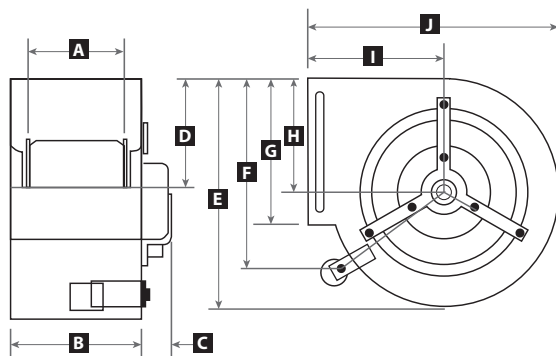
Toegepaste geharmoniseerde normen:

NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3

NL-Kaatsheuvel, 10 januari 2026
GGM GASTRO

Centrifugal Fan 20260520

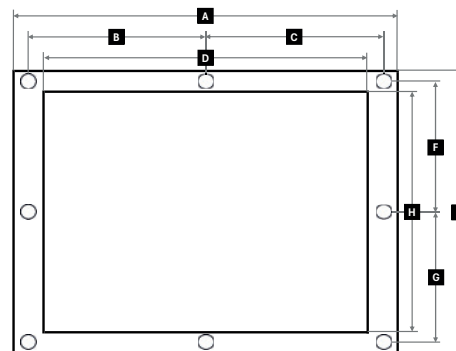
OVERZICHTSTEKENINGEN



Type Motor	M3	Geluids-niveau	Lmax. AMP	Gewicht (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34.2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34.6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36.9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38.4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40.7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42.1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43.9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46.4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49.2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53.9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58.4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60.1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Aansluitspanning: 1/fase - 230v/50 hz

OVERZICHTSTEKENING FLENS

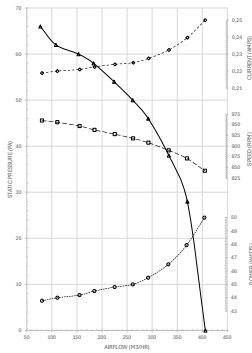


Type Motor	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

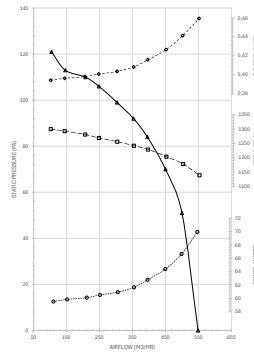
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

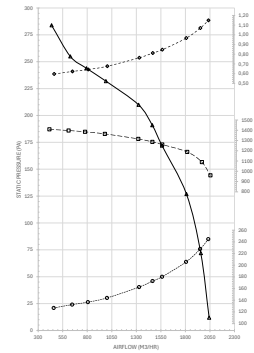
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

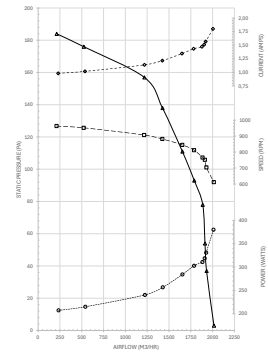
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

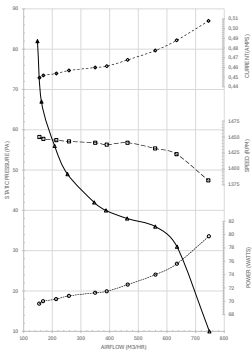
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

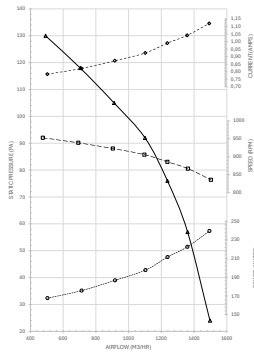
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

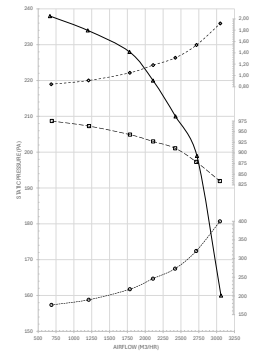
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

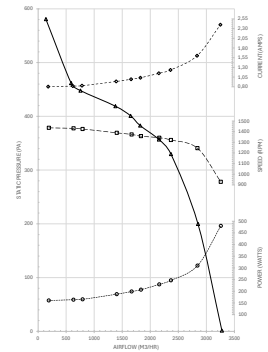
gmgastro



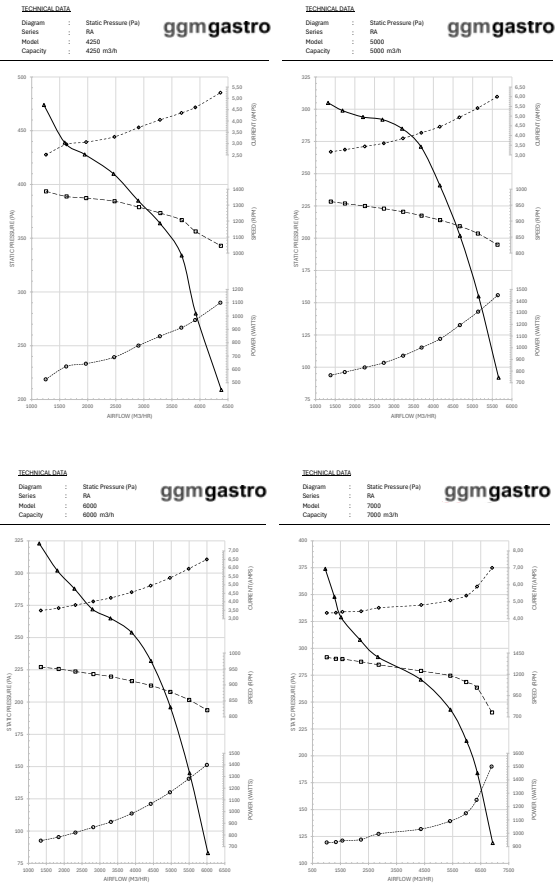
TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

gmgastro



Centrifugal Fan 20260520



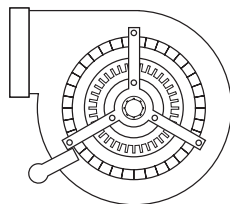
Zentrifugalventilator 20260520

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEIT	Seite 15
ELEKTRONISCHE GEFAHREN	Seite 15
MECHANISCHE GEFAHREN / ANLEITUNG	Seite 15
ANWENDUNG	Seite 15
GARANTIE UND HAFTUNG	Seite 15
TRANSPORT / ENTPACKEN	Seite 16
ÜBERSICHT UND HAFTUNG	Seite 16
INSTALLATION	Seite 17
INSTANDHALTUNG	Seite 17
STÖRUNGEN	Seite 18
DEMONTAGE UND ENTSORGUNG	Seite 18
ELEKTRISCHES SCHEMA	Seite 18
EU RICHTLINIEN ERKLÄRUNG	Seite 19
SKIZZEN	Seite 20

Typ

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000


www.ggmgastro.com

SICHERHEIT



Dieses Handbuch enthält Informationen und Anweisungen bezüglich einer angemessenen und sicheren Benutzung des Gerätes. Viele Unfälle basieren als Folge durch einen unsachgemäßen Gebrauch. Deshalb sollten die Hinweise in diesem Handbuch jederzeit eingehalten werden. Die Benutzer sollten die, in diesem Handbuch enthaltenen, Sicherheitsmaßnahmen während des Betriebs des Gerätes sorgfältig beachten.

ELEKTRONISCHE GEFAHREN

Während der Installation oder des Wartungsprozesses besteht die Gefahr eines Stromschlags. Beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen, bevor Sie mit der Installation oder Wartung beginnen:



Zuerst der Zentrifugalventilator vom Netz trennen und den Netzstecker ziehen, bevor die Wartungsarbeiten durchgeführt werden. Achtung! Nach dem Trennen von der Stromversorgung kann der Kondensator geladen bleiben!



Setzen sie die Stromversorgung des Gerätes fort oder stecken Sie das Gerät wieder an die Steckdose, nachdem sie alle Prozesse beendet haben oder wenn die Installation abgeschlossen ist.



Setzen sie der Zentrifugalventilator niemals Regen aus. Im Falle, dass sie diesen im Freien aufstellen wollen, sollten sie dies unter einen dachgeschützten Ort tun

MECHANISCHE GEFAHREN



Während der Installation oder des Wartungsprozesses besteht die Gefahr, dass Verletzungen und Wunden durch einen Stromschlag verursacht werden. Öffnen sie niemals das Gehäuse während sich das Gerät in Betrieb befindet.



Wartungsarbeiten können nur mit einer abgesteckten Zentrifugalventilator ausgeführt werden, deren Netzstecker nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist

ANWENDUNG

Dieses Handbuch ist für Anwender und Installateure der GGM GASTRO Zentrifugalventilator gedacht. In dieser Anleitung finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um der Ventilator in einer sicheren und sachgemäßen Weise zu verwenden. Bevor Sie mit der GGM GASTRO Zentrifugalventilator beginnen, ist es sehr wichtig, sich mit diesem Handbuch vertraut zu machen. Es ist notwendig, sich mit dem Arbeiten des Gerätes und den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Die hier genannten Sicherheitshinweise sind zu beachten. Dies liegt im Interesse Ihrer Sicherheit und um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

ZIEL DER NUTZUNG

Der Zentrifugalventilator soll ausschließlich in Abgassystemen (wie Profiküchen) oder als Bestandteil eines Lüftregelsystems eingebaut werden. Die Informationen in diesem Handbuch konzentrieren sich auf die ursprünglich vorgesehene Verwendung der Lüfter. Dieser GGM GASTRO Zentrifugalventilator kann nur verwendet werden, wenn er unter den beabsichtigten Nutzungszwecken durchgeführt wird.

GARANTIE UND HAFTUNG

GGM GASTRO gewährt eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten nach der Installation. Die Gewährleistung gilt in folgenden Fällen nicht:

- Die Installation wurde nicht nach den geltenden Anforderungen durchgeführt.
- Das Gerät weist Mängel auf, die durch fehlerhafte Verbindungen, unsachgemäße Verwendung oder Lagerung der Zentrifugalventilator verursacht wurden;
- Es wurden Änderungen in der Verdrahtung oder Reparaturen durch eine nicht autorisierte Person vorgenommen.

Zentrifugalventilator 20260520

Die Kosten für die Installation fallen außerhalb des Gewährleistungsfeldes. Sollte während der Garantiezeit ein Defekt im Gerät festgestellt werden, sollte dies dem Installateur oder der entsprechenden Verkaufsstelle mitgeteilt werden. Wurden die Wartungsarbeiten oder sonstige Verfahren nach anderen Leitfäden durchgeführt, die in diesem Handbuch beschrieben wurden oder wenn Änderungen an der Zentrifugalventilator ohne unsere Zustimmung vorgenommen wurden, dann ist der Benutzer verpflichtet, den Status des Gerätes wieder in Einklang zu bringen Anwendbar durch die Europäische Richtlinie. GGM GASTRO behält sich das Recht vor, die Herstellung und / oder Konfiguration seiner Produkte jederzeit zu ändern, ohne dass es eine Verpflichtung zur Aktualisierung der zuvor gelieferten Produkte darstellt. Die Daten enthalten in dieser Bedienungsanleitung die aktuellsten Informationen. Diese Informationen können zu jedem zukünftigen Zeitpunkt ohne vorherige Warnung geändert werden.

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung	: GGM GASTRO Zentrifugalventilator
Hersteller	: GGM GASTRO
Herstellungsjahr	: 2026
Stromversorgung	: 230V AC, 50 Hz

TYP	M3	GERÄUSCHPEGEL	GEWICHT (Kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

TRANSPORT / ENTPACKEN

Berücksichtigen Sie beim Transport das Gewicht der Zentrifugalventilator, welche Sie in den technischen Spezifikationen finden können. Transportieren Sie der Ventilator immer auf einer Palette. Bei Versand per Post muss vermieden werden, dass der Zentrifugalventilator das Gleichgewicht verliert und umkippt. Werfen Sie die Verpackung nach den Vorschriften der Entsorgung für die Umwelt weg. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Vermeiden Sie es, ihn in den Restmüll zu werfen, aber versuchen Sie den passenden Container für die Entsorgung zu benutzen.

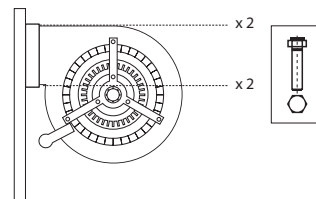
ÜBERBLICK UND GRUNDKENNTNISSE

Der Zentrifugalventilator von GGM GASTRO besteht aus einem Metallgehäuse, mit einem Laufrad versehen ist, die mittels eines Elektromotors angetrieben wird.

Wegen dem Design eines Belüftungssystems besteht die vorübergehende Schlussfolgerung, dass die Installation 24 Stunden pro Tag arbeiten wird. Gehen Sie so ökonomisch wie möglich mit Energie und Verbrauch um. Empfohlen wird daher, den Ventilator an an einen Lüftungsregler anzuschließen, um den Luftstrom so effizient wie möglich regeln zu können.

INSTALLATION

Achten Sie beim Installationsvorgang darauf, dass der Zentrifugalventilator stabil montiert oder aufgehängt wird um eine Frontplatte oder Sockel. Flansch, um der Zentrifugalventilator zu bestätigen die Platte wird Fabrik verschweißt.



Die GGM GASTRO Zentrifugalventilator muss entsprechend den gültigen Richtlinien der Elektrizitätsgesellschaft an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die genügend Strom liefert.

INSTANDHALTUNG

Die technische Wartung der GGM GASTRO Zentrifugalventilator ist nicht erforderlich. Um den Schutz in der Zentrifugalventilator zu entfernen ist es möglich ein trockenes Staubtuch zur Reinigung zu verwenden. In diesem Fall:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose
- Entfernen sie Verschmutzungen aus dem Gehäuse
- Entlüftungsleitung von der Zuluft entfernen
- Ventilator überprüfen ob er sauber ist. Wenn der Ventilator sichtbar verschmutzt ist (eine Fettschicht von mehr als 1 mm auf den Klingen), dann empfehlen wir Ihnen, einen Installateur zur Durchführung der Reinigung heranzuziehen
- Überprüfen Sie das Lager des Ventilators und drehen Sie es mit der Hand. Prüfen Sie, ob der Lüfter nicht unausgeglichen ist (Unwucht). Nehmen sie Kontakt mit einem zertifizierten Installateur auf, wenn die Lager Geräusche machen oder der Lüfter unwuchtig läuft.



Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, trennen sie die GGM GASTRO Zentrifugalventilator aus der Stromversorgung, bevor sie Wartungsarbeiten durchführen.



Seien Sie sich bewusst, dass nach dem Trennen der Stromversorgung noch immer interne Komponenten geladen bleiben können.



Bei der Installation besteht Verletzungsgefahr aufgrund der rotatorischen Bauteile. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Zentrifugalventilator, während sie in Betrieb ist.



Wartungsverfahren sollten nur mit ausgesteckten Zentrifugalventilator ausgeführt werden und den Stecker komplett aus der Steckdose ziehen, ohne das noch ein Anschluss an die Stromversorgung besteht.

Zentrifugalventilator 20260520

FEHLFUNKTIONEN

FEHLER	URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Ventilator gibt unzureichende Luftströmung	Fehlerhafter Motor	Ersetzen sie den Lüftungsmotor*
	Defekter Kondensator	Ersetzen sie den Kondensator*
	Zu wenig Stromversorgung	Überprüfen sie die Lüfter ob sie korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist*
Ventilator summt	Ungleichgewicht im Ventilator oder Motor	Ersetzen sie den Ventilator-motor*
	Defekter Motor	Reinigen sie den Ventilator
		Ersetzen sie den Ventilator-motor*
	Lüfter wurde nicht in einer stabilen Lage aufgehängt oder platziert	Überprüfen sie die Stabilität der Lüfter

*Kontaktieren sie einen zertifizierten Installateur oder nehmen Sie Kontakt mit der Verkaufsstelle auf.

DEMONTAGE UND ENTSORGUNG



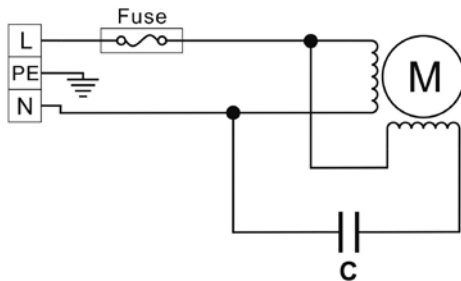
Am Ende der Lebensdauer des Produkts ist der Benutzer für eine sichere Demontage und Entsorgung der Bestandteile verantwortlich, gemäß den vor Ort geltenden Gesetzen oder Verordnungen.



Ausgediente Produkte enthalten wertvolle und wiederverwertbare Materialien, darunter: verzinkter Stahl (Gehäuse) – Kupfer (Motorwicklungen und Verkabelung) – Kunststoffe – EPP (Anschlüsse oder Gehäuse Teile) – Elektronik (Kondensatoren) – Gummi und Isoliermaterialien (Dichtungen und Schwingungsdämpfer).

Diese Materialien können separat gesammelt und recycelt werden. Geben Sie daher das ausgediente Produkt immer bei der dafür vorgesehenen Sammelstelle ab, damit die verschiedenen Materialströme auf umweltfreundliche und verantwortungsbewusste Weise wiederverwendet werden.

ELEKTRISCHES SCHEMA



www.ggmgastro.com

EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GGMGASTRO.COM



Es bestätigt, dass unsere Firma offiziell berechtigt ist, technische Dossiers für dieses Gerät zusammenzustellen, und erklärt volle Eigenverantwortung über die folgenden Produkte:

Beschreibung:

ZENTRIFUGALVENTILATOR

Art:

7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

Entsprechend:

Richtlinie der Niedrigenergie 2014/35 / EU, EMV-Richtlinie 2014/30 / EU, WEEE Richtlinie 2012/19 / EU, RoHS Richtlinie 2011/65 / EU, Verordnung (EU) 2024/1834 der Kommission

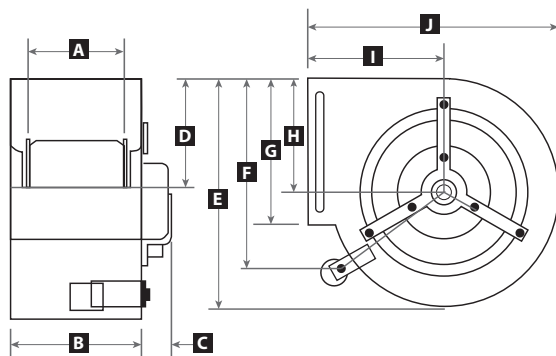
Harmonisierte angewandte Normen:

NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3

NL-Kaatsheuvel, 10. Jänner 2026
GGM GASTRO

Zentrifugalventilator 20260520

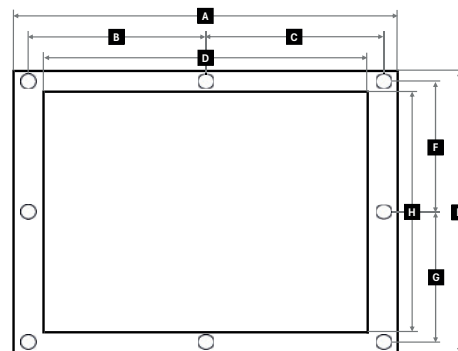
SKIZZE



Artikel	M3	Geräusch- pegel	Lmax. AMP	Gewicht (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34,2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34,6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36,9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38,4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40,7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42,1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43,9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46,4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49,2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53,9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58,4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60,1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Stromversorgung: 1/ Phase - 230v/50 hz

SKIZZE FLANSCH



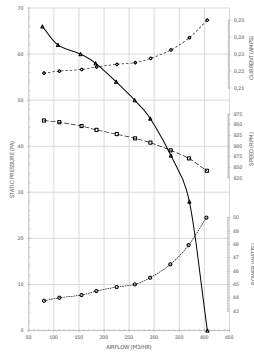
Motortyp	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

Zentrifugalventilator 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

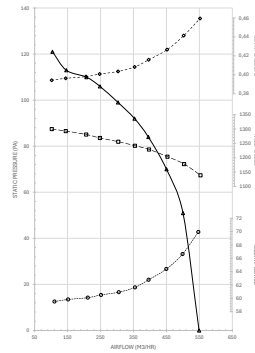
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

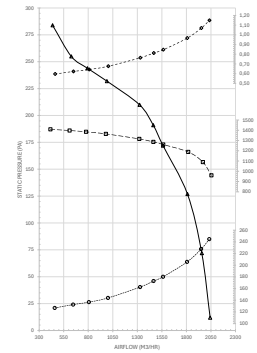
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

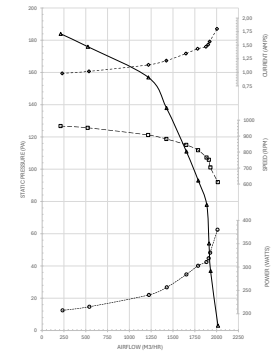
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

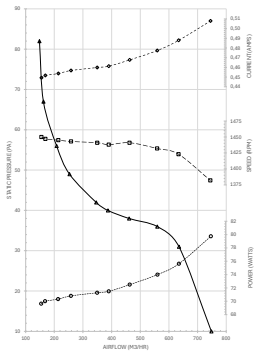
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

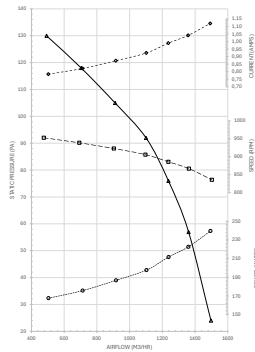
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

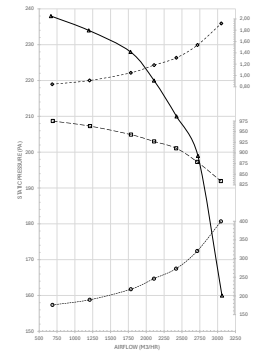
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

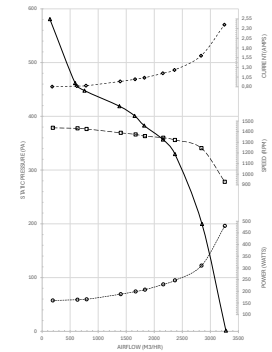
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

ggmgastro

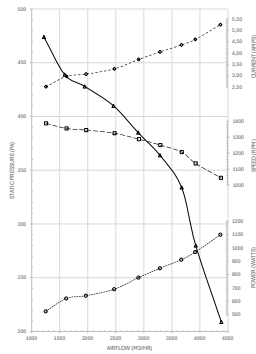


Zentrifugalventilator 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 4250
 Capacity : 4250 m³/h

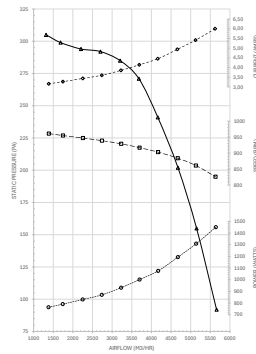
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 5000
 Capacity : 5000 m³/h

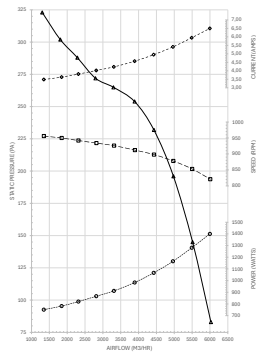
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 6000
 Capacity : 6000 m³/h

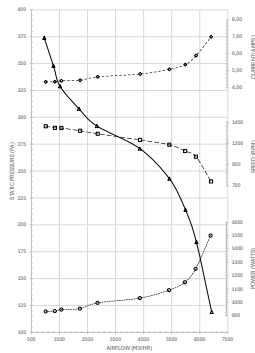
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 7000
 Capacity : 7000 m³/h

ggmgastro



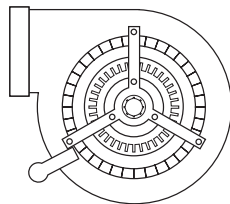
Ventilador centrífugo 20260520

TABLA DE CONTENIDOS

SEGURIDAD	página 27
PELIGROS ELÉCTRICOS	página 27
PELIGROS MECÁNICOS, INTRODUCCIÓN	página 27
CONCEPCIÓN DE USO	página 27
GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD	página 27
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	página 28
TRANSPORTE / DESEMPAQUETADO	página 28
VISTA GENERAL Y PRINCIPIOS	página 28
INSTALACIÓN	página 29
MANTENIMIENTO	página 29
FALLOS	página 30
DESMONTADO Y DEPOSICIÓN	página 30
ESQUEMA ELÉCTRICO	página 30
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UE	página 33
DIBUJOS ESQUEMÁTICOS	página 34

Modelo

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000



SEGURIDAD



Este manual proporciona información e instrucciones relativas a un uso seguro y apropiado del aparato. Muchos accidentes ocurren como consecuencia de un uso inadecuado. Por ello, se ruega que se sigan siempre las indicaciones expuestas en este manual. Los usuarios deberán tener presente las medidas de seguridad presentes en este manual durante el funcionamiento de las cajas de ventilación GGM GASTRO.

PELIGROS ELÉCTRICOS

Durante la instalación o la realización del proceso de mantenimiento, existe el riesgo de shock eléctrico. Tome conciencia de las siguientes medidas de seguridad antes de comenzar con la instalación o el mantenimiento.



Primeramente, desconecte la Ventilador centrífugo de la alimentación eléctrica desenchufándola de la toma de corriente, antes de empezar a ejecutar el proceso de mantenimiento. ¡Cuidado! ¡Justo tras desconectar de la toma, pueden quedar algunos componentes eléctricos internos que permanezcan con carga!



Conéctela de nuevo a la alimentación eléctrica tras finalizar el proceso de mantenimiento o cuando la instalación esté finalizada.



No coloque la Ventilador centrífugo en un lugar directamente expuesto a la lluvia, por lo que en caso de instalarla en el exterior, asegúrese de que está bien resguardada.

PELIGROS MECÁNICOS



Durante la instalación o el proceso de mantenimiento, existe el riesgo de sufrir lesiones o heridas causadas por un shock eléctrico. Nunca abra la carcasa del ventilador mientras éste se encuentre en uso.



Los procesos de mantenimiento solo podrán ser ejecutados en una caja ventiladora desconectada cuyo enchufe no esté conectado a la fuente de alimentación.

INTRODUCCIÓN

Este manual está destinado para usuarios e instaladores de las cajas ventiladoras de GGM GASTRO. Usted podrá encontrar en el presente manual toda la información que pueda necesitar para utilizar el ventilador de una forma segura y recomendable. Antes de comenzar a usarlo, es de alta importancia familiarizarse con este manual. De la misma manera, familiarícese también con el funcionamiento del aparato y con las instrucciones de seguridad. Las instrucciones de seguridad aquí mencionadas deben ser respetadas en todo momento. Esto va en el interés de su seguridad y para evitar dañar el aparato.

CONCEPCIÓN DE USO

Los ventiladores centrífugos GGM GASTRO están exclusivamente destinadas a ser utilizadas como sistemas de extracción (como las cocinas profesionales), o como un componente en un sistema de tratamiento de aire. La información en este manual se centra en el uso originalmente concebido para el aparato. Las cajas GGM GASTRO debe ser usado solamente bajo el uso para el que originalmente fue concebido.

GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

GGM GASTRO ofrece una garantía de un periodo de 12 meses tras la instalación. La garantía no es aplicable en los siguientes casos:

- Si la instalación no fue llevada a cabo siguiendo los requisitos aplicables.
- La caja ventiladora presenta defectos originados por una conexión defectuosa, uso inadecuado o por tratar de desechar el aparato.
- Ha habido cambios en el cableado o reparaciones realizadas por una persona no autorizada.

Ventilador centrífugo 20260520

Los costes incurridos relativos a la instalación no entran dentro del ámbito de la garantía. Cuando una avería o un fallo son detectados en el aparato durante el periodo de garantía, este hecho deberá ser notificado a un instalador o al punto de venta de adquisición del aparato. En caso de que el mantenimiento u otros procesos hayan sido realizados siguiendo otras consignas que las descritas en este manual, o cuando se han realizado modificación al aparato sin nuestro consentimiento explícito, en ese caso se traslada la responsabilidad al usuario de restablecer las condiciones que hacen que el dispositivo vuelva a estar bajo el acogimiento de la Directiva Europea. GGM GASTRO se reserva los derechos a cambiar los procesos productivos o la configuración de sus productos en cualquier momento, sin que ello constituya una obligación de actualizar aparatos entregados en el pasado. Los datos recogidos en este manual coinciden con la información más reciente. Dicha información puede cambiar en el futuro sin advertencia previa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Descripción : Ventilador centrífugo GGM GASTRO

Fabricante : GGM GASTRO

Año de producción : 2026

Suministro eléctrico : 230V AC, 50 Hz

TYPE	M3/H	EMISIÓN DE RUIDO	PESO (Kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

TRANSPORTE / DESEMPAQUETADO

Tenga en cuenta para realizar el transporte el peso de una caja de ventilación, que puede encontrar las especificaciones técnicas. Transporte siempre la Ventilador centrífugo en un pallet. Los envíos por paquetería no están permitidos para evitar que el ventilador centrífugo se desequilibre. Desecha el embalaje siguiendo las pertinentes regulaciones sobre el medio ambiente. El material del embalaje es reciclable. Evita tirarlo al contenedor general, tratando de encontrar el contenedor adecuado para su deshecho.

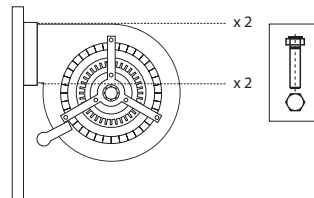
VISTA GENERAL Y PRINCIPIOS

La Ventilador centrífugo de GGM GASTRO consiste en una carcasa/compartimento de metal, en forma de concha de caracol, provisto de un propulsor que se acciona por medio de un motor eléctrico.

Por la concepción de un sistema de ventilación se entiende que esta estará funcionando la mayor parte o todo el tiempo. Para ser lo más económico posible con el consumo de energía, se recomienda la utilización del Ventilador centrífugo junto con un fan controller, para que se pueda regular el flujo de aire de la forma más eficiente posible.

INSTALACIÓN

Asegúrese que durante el proceso de instalación del Ventilador centrífugo está montado o colgado en una posición estable, sujeto firmemente a un panel frontal o por un pedestal. El reborde situado en la boca de salida del ventilador (concebido para conectarlo con un panel frontal), viene instalado (soldado) de fábrica.



Las cajas de ventilación GGM GASTRO deben estar conectadas a una toma de alimentación que suministre suficiente corriente, de acuerdo con la guía válida de la sociedad eléctrica.

MANTENIMIENTO

No es necesario el mantenimiento técnico de los ventiladores GGM GASTRO. En caso de querer realizar una limpieza en el ventilador centrífugo, utilice un trapo seco para limpiarla y siga las siguientes instrucciones:

- Retire el enchufe de la corriente
- Limpie la suciedad de la cubierta
- Retire el ducto del lado de la extracción
- Échele un vistazo al ventilador para la limpieza. Si el ventilador está visiblemente sucio (con una capa de grasa de más de un milímetro en las cuchillas), entonces le recomendamos que deje que un instalador certificado realice la limpieza.
- Compruebe los rodamientos o cojinetes del ventilador, haciéndolo girar con la mano. Compruebe que el ventilador no se inclina (desequilibrio). Contacte con un instalador certificado si los rodamientos hacen ruido o el motor está desequilibrado.



Nosotros recomendamos que el proceso de limpieza sea realizado por un instalador experimentado.



Apague siempre el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente, antes de ejecutar ningún proceso de mantenimiento. Tenga presente de que, a pesar de haber retirado el aparato de la corriente, que justo tras desconectarlo pueden quedar algunos componentes internos con carga eléctrica.

Durante la instalación, hay riesgo de lesión por los componentes rotatorios. Nunca abra la cubierta del ventilador durante su uso.



Los procedimientos de mantenimiento solo deberían ser ejecutados en un dispositivo desenchufado y con su enchufe completamente retirado del suministro eléctrico.



Enchufe el aparato de nuevo y enciéndalo una vez que el proceso de mantenimiento esté acabado.

Ventilador centrífugo 20260520

FALLOS		
FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN DEL PROBLEMA
El ventilador tiene un caudal de aire deficiente	Motor defectuoso	Sustituya el motor*
	Condensador defectuosos	Sustituya el condensador*
	Suministro eléctrico demasiado bajo	Compruebe que la Ventilador centrífugo esté correctamente conectada a la fuente de alimentación
El ventilador emite zumbidos	Desequilibrio en el ventilador o en el motor	Sustituya el ventilador o el motor*
	Motor defectuoso	Limpie el ventilador
	El Ventilador centrífugo está colocada o colgada en una posición poco estable	Sustituya el motor* Mejore la colocación del Ventilador centrífugo

*Contacte con un instalador certificado o con el punto de venta donde adquirió el producto.

DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN



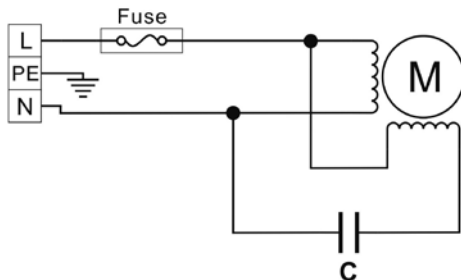
Al final de la vida útil del producto, el usuario es responsable de un desmontaje y eliminación seguros de los componentes, de acuerdo con las leyes o normativas vigentes en el lugar.



Los productos desechados contienen materiales valiosos y reciclables, entre ellos: acero galvanizado (carcasa) – cobre (bobinados del motor y cableado) – plásticos – EPP (conexiones o partes de la carcasa) – electrónica (condensadores) – caucho y materiales aislantes (juntas y amortiguadores de vibración).

Estos materiales pueden recogerse por separado y reciclarse. Por ello, entregue siempre el producto desechado en el punto de recogida destinado a tal fin, para que los distintos flujos de materia se reutilicen de manera respetuosa con el medio ambiente y responsable.

ESQUEMA ELÉCTRICO



www.ggmgastro.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UE

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GGMGASTRO.COM



GGM GASTRO declara que nuestra sociedad está oficialmente autorizada para la concepción del dossier técnico de este dispositivo, y asume también toda la responsabilidad sobre los productos listados abajo:

Descripción:

VENTILADOR CENTRÍFUGO

Modelo:

7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

De conformidad con:

Directiva de baja consumo 2014/35/EU, Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva WEEE 2012/19/EU, Directiva RoHS 2011/65/EU, Reglamento (UE) 2024/1834 de la Comisión

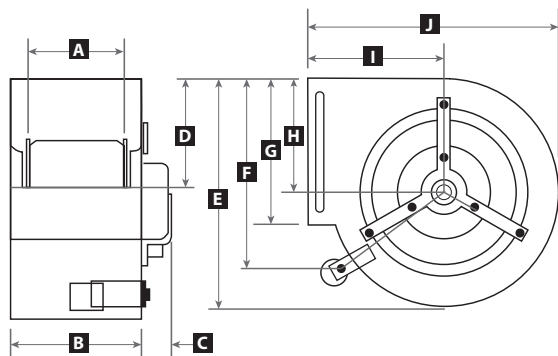
Normas de aplicación armonizadas:

NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3

NL-Kaatsheuvel, 10 de Enero de 2026
GGM GASTRO

Ventilador centrífugo 20260520

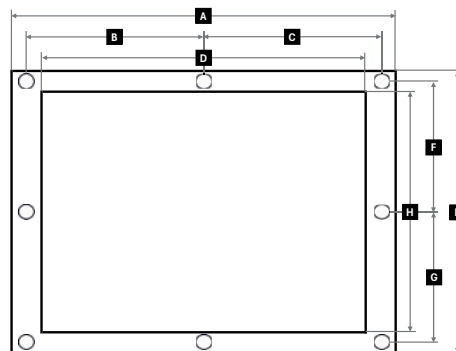
DIBUJOS ESQUEMÁTICOS



Tipo	M3	Decibelios	L.max. AMP	Peso (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34,2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34,6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36,9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38,4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40,7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42,1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43,9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46,4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49,2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53,9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58,4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60,1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Suministro eléctrico: 1/fase - 230v/50 hz

DIBUJOS ESQUEMÁTICOS REBORDE



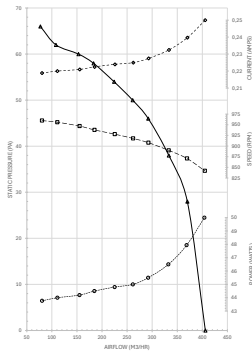
Tipo	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

Ventilador centrífugo 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

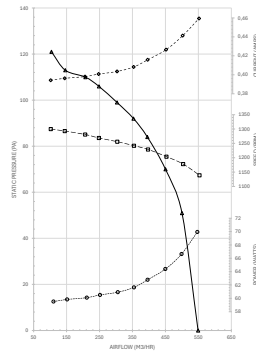
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

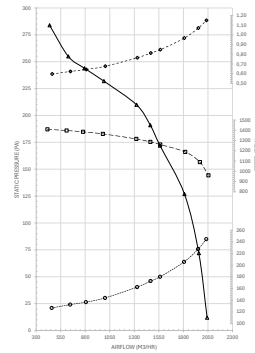
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

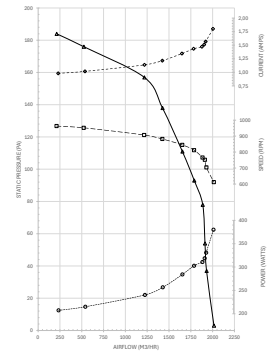
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

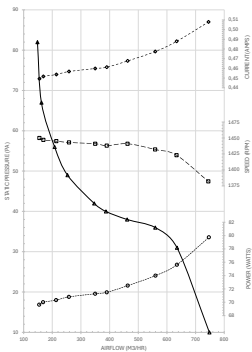
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

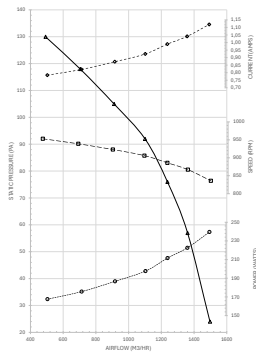
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

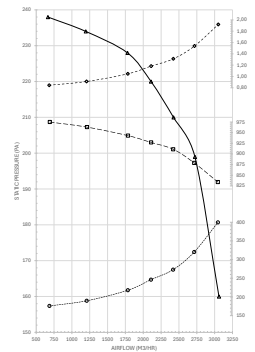
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

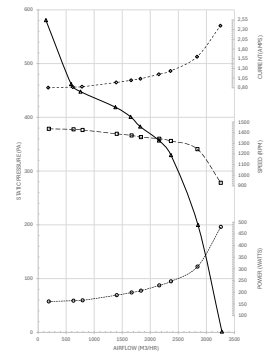
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

ggmgastro

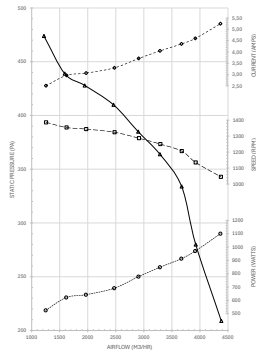


Ventilador centrífugo 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 4250
 Capacity : 4250 m³/h

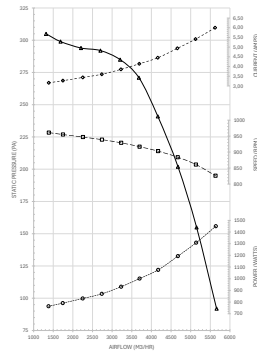
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 5000
 Capacity : 5000 m³/h

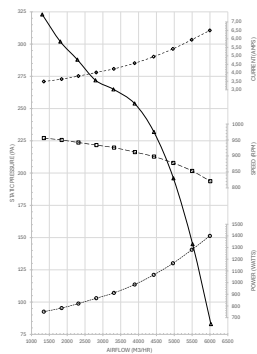
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 6000
 Capacity : 6000 m³/h

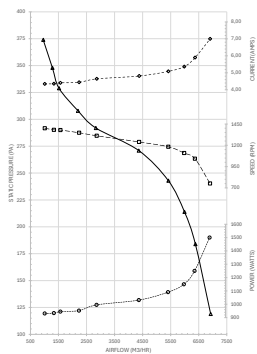
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 7000
 Capacity : 7000 m³/h

ggmgastro



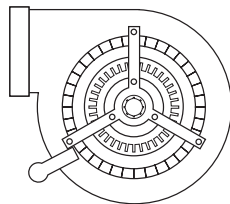
Ventilatore centrifugo 20260520

INDICE

SICUREZZA	página 39
RISCHI ELETTRICI	página 39
RISCHI DI TIPO MECCANICO	página 39
INTRODUZIONE	página 39
CONCEZIONE DELL'IMPIEGO	página 39
GARANZIA E RESPONSABILITÀ	página 39
TRASPORTO / DISIMBALLATO	página 40
QUADRO GENERALE	página 40
INSTALLAZIONE	página 41
MANUTENZIONE	página 41
PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO	página 42
SMONTAGGIO E RIMOZIONE	página 42
SCHEMA ELETTRICO	página 42
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE	página 43
DISEGNI SCHEMATICI	página 44

Modello

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000



SICUREZZA



Este manual proporciona información e instrucciones relativas a un uso seguro y apropiado. Este manual fornisce le informazioni e le istruzioni per l'uso corretto e sicuro del dispositivo. Molti incidenti si verificano a seguito di un uso improprio. Pertanto, si richiede di seguire sempre le istruzioni contenute in questo manuale. Gli utenti dovrebbero conoscere le misure di sicurezza in questo manuale per l'operazione di scatole di ventilazione GGM GASTRO.

RISCHI ELETTRICI

Durante l'installazione o la realizzazione del processo di manutenzione, c'è il rischio di folgorazione. Sia consapevoli delle seguenti misure di sicurezza prima di iniziare l'installazione o la manutenzione.



In primo luogo, scollegli la scatola dall'alimentazione staccando la spina dalla presa prima di avviare l'esecuzione del processo di manutenzione.



Attenzione! Giusto dopo averla scollegato dalla presa, possono avere alcuni componenti elettrici interni con caricamento!



Ricollegila alla rete elettrica di nuovo dopo avere completato la manutenzione o quando l'installazione è finita. Non posizioni l'airbox in un luogo direttamente esposto alla pioggia, quindi se lo installa sul lato esterno, assicurisi che sia ben protetto.

RISCHI DI TIPO MECCANICO

Durante l'installazione o il processo di manutenzione, c'è un rischio di lesioni o danni causati da una scossa elettrica. Non apra mai l'alloggiamento della ventola mentre è in uso.



I processi di manutenzione possono essere eseguiti solo in una scatola ventilatorio disconnessa in cui la spina non è collegata alla rete elettrica.

INTRODUZIONE

Questo manuale è destinato agli utenti e installatori del ventilatore centrifugo GGM GASTRO. Troverete in questo manuale tutte le informazioni necessarie per utilizzare il ventilatore in un modo sicuro e consigliato. Prima di iniziare ad usarlo, è molto importante abituarsi a questo manuale. Si abitui anche con il funzionamento e gli istruzioni di sicurezza. Gli istruzioni di sicurezza qui menzionati devono essere rispettati in ogni momento. Questo è per l'interesse della sua sicurezza e per evitare di danneggiare l'apparecchio.

CONCEZIONE DELL'IMPIEGO

Le ventilatore centrifuge GGM GASTRO sono destinate esclusivamente come sistemi di estrazione (come le cucine professionali), o come un componente di un sistema di trattamento dell'aria. Le informazioni contenute in questo manuale si concentra sull'uso originariamente previsto per il dispositivo. Le ventilatore GGM GASTRO dovrebbero essere usati solo sotto l'uso per cui è stato originariamente progettato.

GARANZIA E RESPONSABILITÀ

GGM GASTRO offre una garanzia di 12 mesi dopo l'installazione. La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Se l'installazione non è stata eseguita in conformità con i requisiti applicabili.
- La scatola di ventilazione ha dei difetti di collegamento difettosi, uso improprio o di tentativo di scartare il dispositivo.
- Ci sono stati cambiamenti nel cablaggio o riparazioni da parte di una persona non autorizzata.

Ventilatore centrifugo 20260520

I costi sostenuti relativi all'installazione non rientrano nell'ambito di applicazione della garanzia. Quando un guasto viene rilevato nel dispositivo durante il periodo di garanzia, questo fatto deve essere comunicato a un centro di acquisizione o a un installatore. Se la manutenzione o altri processi sono fatti in seguito ad altre istruzioni non descritte in questo manuale, o quando si hanno fatto modifiche al dispositivo senza il nostro consenso esplicito, allora la responsabilità viene trasferita all'utente di ripristinare le condizioni che rendono il dispositivo di nuovo sotto l'abbraccio della direttiva europea.

GGM GASTRO riserva il diritto di modificare i processi di produzione o la configurazione dei loro prodotti, in qualsiasi momento, senza che ciò costituisca un obbligo di aggiornare dispositivi consegnati in passato. I dati raccolti in questo manuale coincidono con le informazioni più recenti. Tali informazioni possono cambiare in futuro senza preavviso.

SCHEDA TECNICA

Descrizione	: GGM GASTRO Ventilatore centrifugo
Produttore	: GGM GASTRO
Anno di produzione	: 2026
Alimentazione	: 230V CA, 50 Hz

MODELLO	M3	EMISSIONE ACUSTICA	PESO (Kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

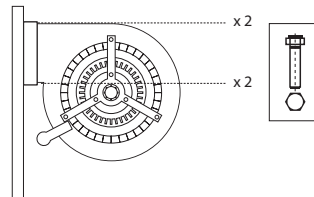
QUADRO GENERALE

Il ventilatore centrifugo di GGM GASTRO è costituito da un contenitore metallico (a forma di guscio di lumaca) dotato di una ruota a pedale alimentata da un motore elettrico.

Visto come il sistema di ventilazione è composto possiamo concludere che dopo l'installazione sarà operativo 24 ore al giorno. Per ridurre al massimo il dispendio di energia e consumo, raccomandiamo di connettere il ventilatore cassonato a un meccanismo di controllo della ventola per poter regolare nel modo più efficiente possibile il flusso d'aria.

INSTALLAZIONE

Nella fase di installazione è importante tenere in considerazione che il ventilatore sia montato o sospeso in modo stabile (attaccato ad una piastra frontale o supportato da un piedistallo). La flangia del ventilatore, utilizzata per fissare il ventilatore alla piastra frontale, è saldata durante il processo di fabbricazione.



Il ventilatore GGM GASTRO deve essere connesso, in accordo con le linee guida della compagnia elettrica, ad una fonte elettrica che provveda sufficiente energia per attivare la stessa.

MANUTENZIONE

La manutenzione tecnica del ventilatore GGM GASTRO non è necessaria. Per rimuovere eventuale sporcizia dal ventilatore usare un bomboletta ad aria. In questo caso:

- Staccare la spina dalla fonte elettrica
- Rimuovere la sporcizia dall'interno della cassa
- Rimuovere il condotto di ventilazione dal lato uscita
- Controllare la ventola. Se la ventola è visibilmente sporca (uno strato di grasso spesso più di un millimetro sulle lame) allora raccomandiamo di far pulire il sistema di ventilazione da un installatore certificato
- Controllare il cuscinetto della ventola facendolo girare manualmente. Controllare che la ventola non onduli (sbilanciata). Contattare un installatore certificato quando il cuscinetto produce rumore o la ventola non è bilanciata.



Prima di eseguire ogni tipo di manutenzione, assicurarsi che il ventilatore GGM GASTRO sia spento per poi staccare la spina dalla fonte di energia. Fare attenzione al fatto che nel momento in cui il sistema di ventilazione viene staccato dalla fonte di energia elettrica ci possono essere componenti interni che rimangono carichi.



Durante l'installazione si possono verificare incidenti dovuti ai componenti rotatori del sistema stesso. Mai aprire la cassa del sistema di ventilazione quando è in funzione. Ogni tipo di manutenzione deve essere eseguito dopo che il sistema di ventilazione è completamente staccato dalla fonte di energia elettrica.

Ventilatore centrifugo 20260520

PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO

PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO	CAUSE	SOLUZIONI
La ventola non fornisce aire sufficiente ventilazione	Motore difettoso	Rimpiazzare il motore di ventilazione*
	Condensatore difettoso	Rimpiazzare il condensatore*
	Insufficiente alimentazione elettrica	Controllare che il ventilatore sia correttamente connesso alla fonte di energia elettrica. * Rimpiazzare l ventola o il motore*
Il ventilatore ronzia	Sbilanciamento della velatola o del motore	Pulire la ventola
	Motore difettoso	Rimpiazzare il motore di ventilazione*
	Il ventilatore non é posizionato / appeso nel modo corretto	Migliorare la stabilita' del ventilatore

* Contattare un installatore certificato o il distributore autorizzato.

SMONTAGGIO E SMALTIMENTO



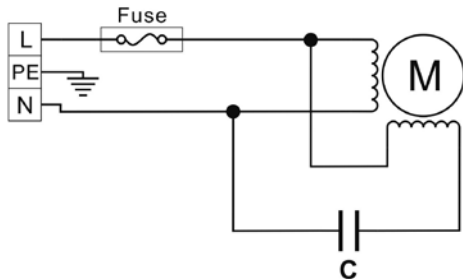
Alla fine della vita utile del prodotto, l'utente è responsabile dello smontaggio e dello smaltimento sicuri dei componenti, in conformità con le leggi o i regolamenti vigenti nel luogo.



I prodotti dismessi contengono materiali preziosi e riciclabili, tra cui: acciaio zincato (involucro) – rame (avvolgimenti del motore e cablaggi) – materie plastiche – EPP (collegamenti o parti dell'involucro) – componenti elettronici (condensatori) – gomma e materiali isolanti (guarnizioni e ammortizzatori antivibranti).

Questi materiali possono essere raccolti separatamente e riciclati. Consegnare quindi sempre il prodotto dismesso presso l'apposito punto di raccolta, affinché i diversi flussi di materiali possano essere riutilizzati in modo ecologico e responsabile.

SCHEMA ELETTRICO



www.ggmgastro.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GGMGASTRO.COM



GGM GASTRO dichiara che la nostra società sia ufficialmente autorizzata per il disegno della documentazione tecnica di questo apparecchio, e non si assume anche la piena responsabilità per i prodotti elencati di seguito:

Descrizione:
Articolo:

VENTILATORE CENTRIFUGO
7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

In conformità con:

Direttiva a bassa potenza 2014/35/EU, Direttiva EMC 2014/30/EU, Direttiva WEEE 2012/19/EU, Direttiva RoHS 2011/65/EU, Regolamento (UE) 2024/1834 della Commissione

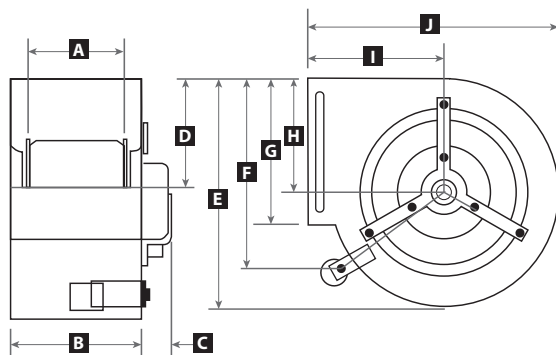
Modalità di applicazione armonizzate:

NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3

NL-Kaatsheuvel, 10 Gennaio de 2026
GGM GASTRO

Ventilatore centrifugo 20260520

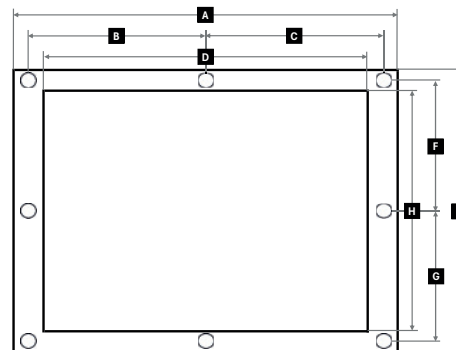
DISEGNI SCHEMATICI



Modello	M3	Emissione acustica	L.max. AMP	Peso (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34.2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34.6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36.9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38.4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40.7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42.1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43.9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46.4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49.2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53.9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58.4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60.1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Alimentazione: 1/fase - 230v/50 hz

DISEGNI SCHEMATICI FLANGIA



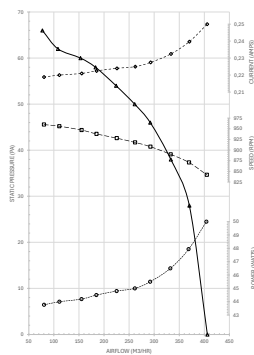
Modello	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

Ventilatore centrifugo 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

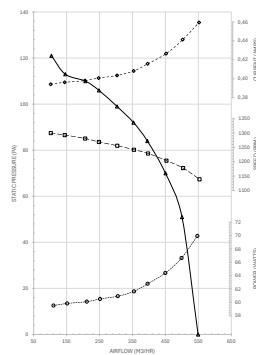
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

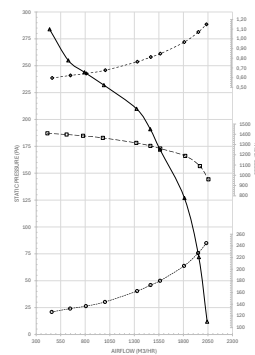
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

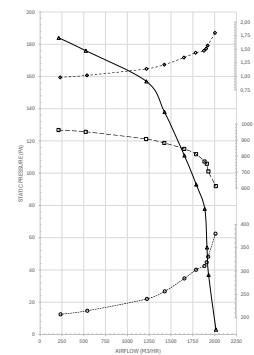
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

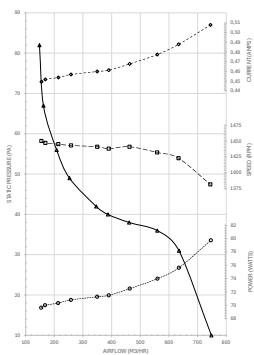
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

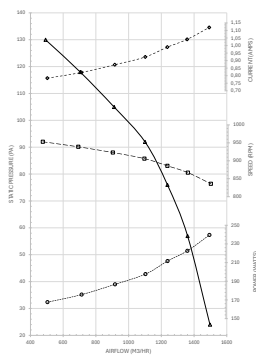
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

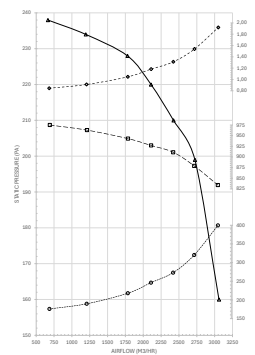
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

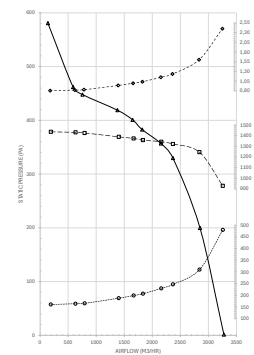
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

ggmgastro

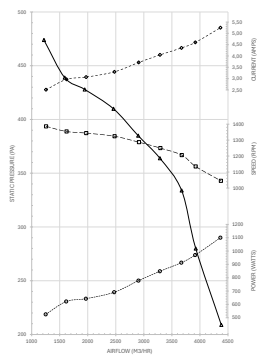


Ventilatore centrifugo 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 4250
 Capacity : 4250 m³/h

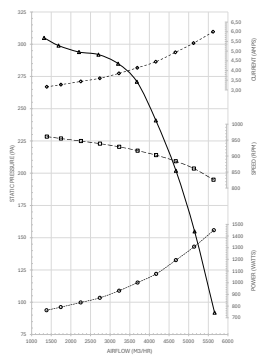
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 5000
 Capacity : 5000 m³/h

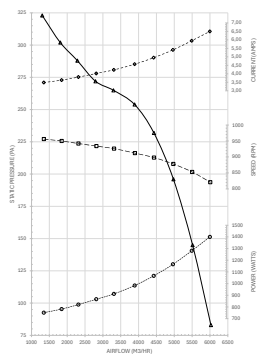
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 6000
 Capacity : 6000 m³/h

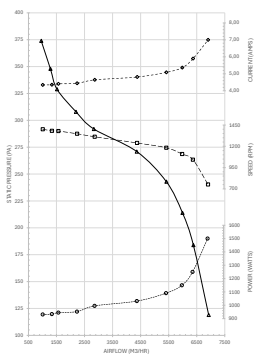
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 7000
 Capacity : 7000 m³/h

ggmgastro



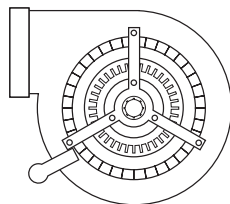
Ventilateur centrifuge 20260520

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	page 43
RISQUES ÉLECTRIQUES	page 43
RISQUES MECANQUES, INTRODUCTION	page 43
OBJECTIF D'UTILISATION	page 43
GARANTIE ET RESPONSABILITÉ	page 43
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	page 44
TRANSPORT / DÉPANNAGE	page 44
VUE D'ENSEMBLE ET PRINCIPE	page 44
INSTALLATION	page 45
ENTRETIEN	page 45
MALFONCTIONS	page 46
DÉMONTAGE ET DÉMONTAGE	page 46
SCHÉMA ÉLECTRIQUE	page 46
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE	page 47
DESSINS DE SOMMAIRE	page 48

Type

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000



SÉCURITÉ



Ce manuel donne des informations et des instructions relatives à une utilisation appropriée et sûre du périphérique. Beaucoup d'accidents se produisent comme conséquence d'une mauvaise utilisation. C'est pourquoi les indications fournies dans ce manuel doivent être suivies en tout temps. Les utilisateurs doivent observer attentivement les mesures de sécurité présentes dans ce manuel pendant le fonctionnement de l'appareil.

RISQUES ÉLECTRIQUES

Pendant l'installation ou lors de la maintenance, il y a risque de choc électrique. Prenez connaissance des mesures de sécurité suivantes avant de commencer par l'installation ou la maintenance:



Tout d'abord, débranchez le ventilateur centrifuge de l'alimentation et débranchez-la de la prise électrique avant de commencer à exécuter les procédures de maintenance. Fais attention! Après la déconnexion de l'alimentation électrique, le condenseur peut rester chargé!



Reprenez l'alimentation de l'appareil ou rallumez l'appareil à la prise après avoir fini toute procédure ou lorsque l'installation est terminée.



Ne placez pas le ventilateur centrifuge directement exposée à la pluie, dans le cas où elle la place à l'extérieur dans une installation sous un toit.

RISQUES MECANQUES



Pendant l'installation ou pendant le processus de maintenance, il existe un risque de subir des blessures et des blessures en raison d'un choc électrique. Ne jamais ouvrir le boîtier del ventilateur, pendant ce temps, il est utilisé.



Les procédures d'entretien ne peuvent être exécutées qu'avec un ventilateur déconnectée, la fiche d'alimentation n'est pas connectée à l'alimentation électrique.

INTRODUCTION

Ce manuel est destiné aux utilisateurs et aux installateurs del ventilateur centrifuge GGM GASTRO. Dans ces instructions, vous trouverez toutes les informations dont vous pourriez avoir besoin pour utiliser le ventilateur centrifuge de manière sûre et conseillée. Avant de commencer à utiliser votre GGM GASTRO Ventilation Box, il est très important de connaître suffisamment Ce manuel. Il est nécessaire de se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et les consignes de sécurité. Les consignes de sécurité mentionnées ici doivent être suivies en tout temps. Ceci est dans l'intérêt de votre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil.

OBJECTIF D'UTILISATION

Le ventilateur est exclusivement destinée à être installée dans les endroits qui possèdent un système d'évacuation (comme les cuisines professionnelles), ou comme composant d'un système de contrôle de l'air. L'information contenue dans ce manuel est axée sur l'utilisation initialement désignée del ventilateur .Ce contrôleur GGM GASTRO ne peut être utilisé que si cela se fait selon les objectifs d'utilisation prévus.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

GGM GASTRO accorde une garantie pour une période de 12 mois après l'installation. La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants:

- L'installation n'a pas été exécutée conformément aux exigences applicables;
- L'appareil présente des défauts issus d'une connexion défectueuse, d'une mauvaise utilisation ou d'un déversement del ventilateur;
- Il y a eu des changements dans le câblage ou les réparations par une personne non autorisée.

Ventilateur centrifuge 20260520

Les coûts encourus par rapport à l'installation sont exclus du champ de garantie. Comme un défaut a été détecté dans l'appareil pendant la période de garantie, cela doit être notifié au installateur ou à la sortie correspondante. Si les procédures de maintenance ou d'autres procédures ont été effectuées suite à d'autres guides que ceux décrits dans ce manuel, ou lorsque des modifications ont été apportées à la ventilateur sans notre consentement, l'utilisateur est responsable de ramener l'état de l'appareil en ligne avec l'Applicable par la directive européenne.

GGM GASTRO se réserve le droit de modifier la fabrication et / ou la configuration de ses produits à tout moment, sans qu'il soit obligatoire de mettre à jour les produits précédemment livrés. Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation concernent les informations les plus récentes. Ces informations peuvent être modifiées sur un point de temps futur sans préavis.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Description : GGM GASTRO Ventilateur Centrifuge

Fabricant : GGM GASTRO

Année de production : 2026

Alimentation électrique : 230V AC, 50 Hz

TYPE	M3	NIVEAU SONORE	POIDS (kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

TRANSPORT / DÉPANNAGE

Prenez en compte par transport le poids del ventilateur centrifuge, que vous trouverez dans les spécifications techniques. Transporter le ventilateur toujours sur une palette. L'envoi par message n'est pas autorisé à empêcher que le ventilateur centrifuge soit déséquilibré.

Lancez l'emballage en suivant la réglementation relative à l'environnement. Le matériau d'emballage est recyclable. Évitez de le jeter dans le conteneur général, mais essayez de trouver le contenant approprié à sa disposition.

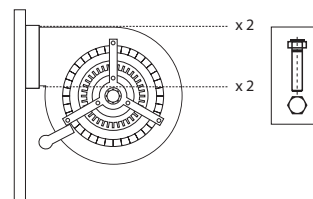
VUE D'ENSEMBLE ET PRINCIPE

Le ventilateur centrifuge GGM GASTRO se compose d'un boîtier métallique, muni d'un rotor qui est entraîné au moyen d'un moteur électrique.

En raison de la conception d'un système de ventilation, il est évident que l'installation fonctionnera 24 heures par jour. Pour être aussi économique que possible avec l'énergie et la consommation, nous vous recommandons de connecter le ventilateur à un contrôleur de ventilateur, afin de pouvoir réguler le débit d'air aussi efficacement que possible.

INSTALLATION

Prenez soin du processus d'installation que le ventilateur est montée ou accrochée de manière stable, fixé à une plaque frontale ou supportée par un piédestal. Le flange pour fixer le ventilateur centrifuge à la plaque frontale est soudée en usine.



Le ventilateur GGM GASTRO doit être connectée conformément aux directives valables de la société de l'électricité, à une alimentation qui fournit une puissance suffisante.

ENTRETIEN

La maintenance technique de GGM GASTRO Ventilation Box n'est pas nécessaire. Il est possible, pour éliminer la saleté del ventilateur, utiliser un chiffon à sec pour le nettoyer. Dans ce cas:

- Retirez la fiche de la prise, débranchez-la de l'alimentation électrique;
- Retirez la saleté du boîtier.
- Retirer les conduits d'aération du côté de l'épuisement;
- Vérifiez le ventilateur pour le nettoyage. Si le ventilateur est visiblement sale (une couche de graisse de plus de 1 mm sur les lames), nous vous recommandons de laisser un installateur certifié effectuer le nettoyage.
- Vérifiez le palier du ventilateur, tournez-le avec la main. Vérifiez que le ventilateur ne souffle pas (déséquilibre). Prenez contact avec un installateur certifié si les roulements produisent du bruit ou si le ventilateur est déséquilibré.



Éteignez toujours l'appareil et retirez la fiche de la prise, débranchez le ventilateur de ventilation GGM GASTRO® de l'alimentation électrique avant d'exécuter toute procédure de maintenance. Soyez conscient qu'après la suppression de la puissance, il peut y avoir des composants internes qui restent chargés.



Pendant l'installation, il y a risque de blessure en raison des composants rotatifs. N'ouvrez jamais le boîtier del ventilateur centrifuge, pendant ce temps-là, ça marche.



Les procédures d'entretien ne doivent être exécutées qu'avec un ventilateur débranchée et avec la fiche complètement retirée de la prise, sans connexion à l'alimentation électrique.

Ventilateur centrifuge 20260520

MALFONCTIONS

MAUVAIS FONCTIONNEMENT	CAUSE	RÉSOLUTION DE PROBLÈME
Le ventilateur offre un débit d'air insuffisant	Moteur défaillant	Remplacer le moteur de ventilation*
	Condenseur défectueux	Remplacer le condenseur*
	Trop peu d'alimentation électrique	Vérifiez si le ventilateur est correctement connectée à l'alimentation électrique *
Le ventilateur bourdonne	Déséquilibre dans le ventilateur ou dans le moteur	Remplacer le ventilateur ou le moteur*
	Moteur défectueux	Nettoyer le ventilateur
	Le ventilateur n'est pas accrochée ou placée de façon stable	Remplacer le moteur de ventilation* Améliorer la stabilité del ventilateur

*Approchez un installateur certifié ou prenez contact avec le point de vente.

DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION



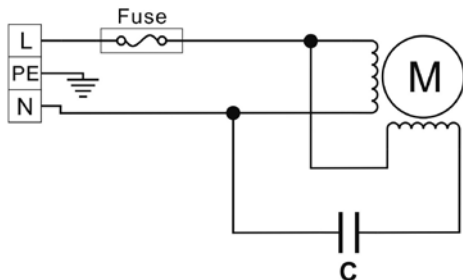
À la fin de la durée de vie du produit, l'utilisateur est responsable du démontage et de l'élimination sûrs des composants, conformément aux lois ou règlements en vigueur sur le lieu d'utilisation.



Les produits mis au rebut contiennent des matériaux précieux et recyclables, notamment : acier galvanisé (carter) – cuivre (enroulements du moteur et câblage) – plastiques – EPP (connexions ou parties du carter) – composants électroniques (condensateurs) – caoutchouc et matériaux isolants (joints et amortisseurs de vibrations).

Ces matériaux peuvent être collectés séparément et recyclés. Remettez donc toujours le produit mis au rebut au point de collecte prévu à cet effet, afin que les différents flux de matériaux puissent être réutilisés de manière écologique et responsable.

SCHEMA ÉLECTRIQUE



www.ggmgastro.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GGMGASTRO.COM



Déclare que notre firma est officiellement autorisée à regrouper le Dossier technique de cet appareil et déclare à ses côtés sa propre responsabilité sur les produits ci-dessous:

Description:

VENTILATEUR CENTRIFUGE

Type:

7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

Conformément à:

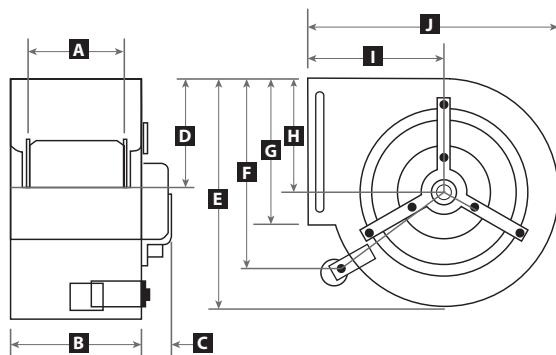
Directive de faible puissance 2014/35 / UE, Directive CEM 2014/30 / UE, Directive WEEE 2012/19 / UE, Directive RoHS 2011/65 / UE, Règlement (UE) 2024/1834 de la Commission

Normes appliquées harmonisées: **NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3**

NL-Kaatsheuvel, 10 janvier 2026
GGM GASTRO

Ventilateur centrifuge 20260520

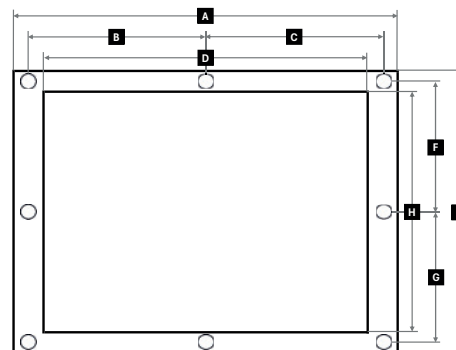
DESSINS DE CONTOUR



Article	M3	Niveau sonore	L.max. AMP	Poids (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34.2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34.6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36.9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38.4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40.7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42.1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43.9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46.4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49.2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53.9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58.4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60.1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Alimentation électrique: 1/Phase - 230v/50 hz

DESSINS DE CONTOUR DES BRIDES



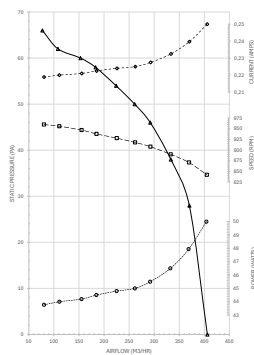
Article	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

Ventilateur centrifuge 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

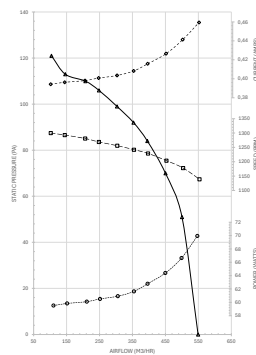
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

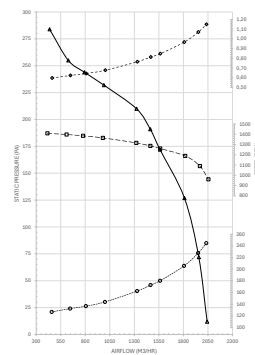
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

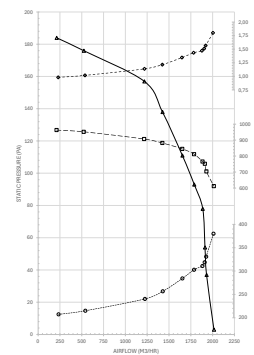
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

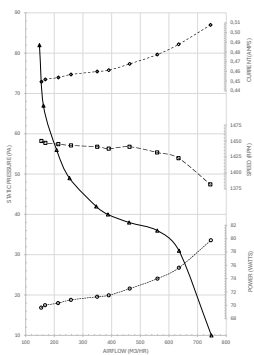
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

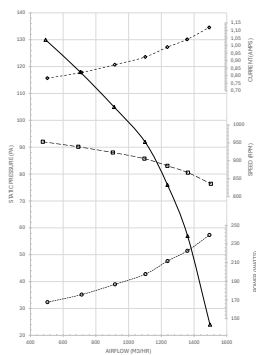
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

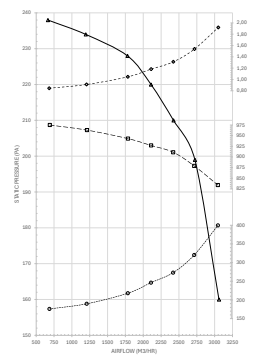
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

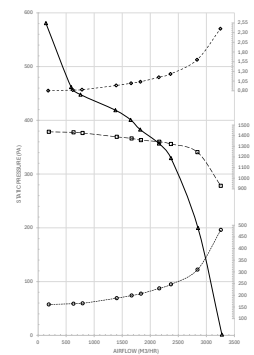
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

ggmgastro

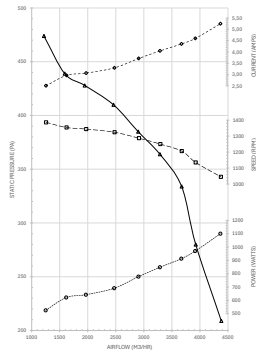


Ventilateur centrifuge 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 4250
 Capacity : 4250 m³/h

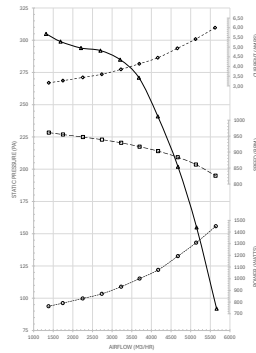
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 5000
 Capacity : 5000 m³/h

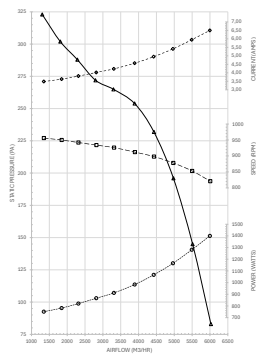
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 6000
 Capacity : 6000 m³/h

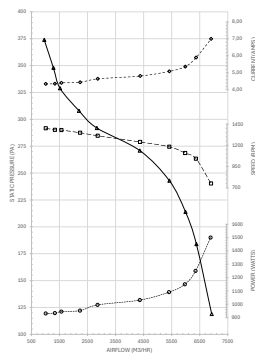
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 7000
 Capacity : 7000 m³/h

ggmgastro



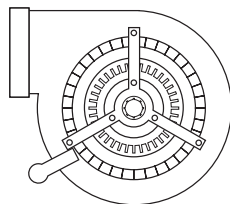
Centrifugal Fan 20260520

TABLE OF CONTENTS

SAFETY	page 53
ELECTRICAL HAZARDS	page 53
MECHANICAL HAZARDS, INTRODUCTION	page 53
AIM OF USAGE	page 53
WARRANTY AND LIABILITY	page 53
TECHNICAL SPECIFICATION	page 54
TRANSPORTATION / UNPACKAGING	page 54
OVERVIEW AND PRINCIPLE	page 54
INSTALLATION	page 55
MAINTENANCE	page 55
MALFUNCTIONS	page 56
DISMOUNTING AND REMOVAL	page 56
ELECTRICAL SCHEME	page 56
EU DECLARATION OF CONFORMITY	page 57
OUTLINE DRAWINGS	page 58

Type

RA250, RA550, RA750, RA1200, RA1500,
RA2000, RA2500, RA3250, RA4250, RA5000,
RA6000, RA7000

**SAFETY**

This manual gives information and instructions relative to an appropriate and safe usage of the device. Many accidents happen as consequence for an improper usage. That is why the indications given in this manual should be followed at all times. Users should observe carefully the safety measures present in this manual during the functioning of the device.

ELECTRICAL HAZARDS

During the installation or during the process of maintenance, there is the danger of electricity shock. Become aware of the following safety measures before starting with the installation or maintenance:



First of all, disconnect the Centrifugal Fan from the power supply and unplug it from the electrical socket, before starting to execute the maintenance procedures. Watch out! After disconnecting from the power supply, the condenser might remain charged!



Resume the power supply to the unit or plug the device again to the socket after finishing any procedure or when the installation is finished.



Do not place the Centrifugal Fan directly exposed to rain, in case of putting it outdoors place it in an installation under a roof.

MECHANICAL HAZARDS

During the installation or during the process of maintenance, there is the danger of suffering injuries and wounds by cause of an electricity shock. Do not ever open the housing of the box, meanwhile this is in use.



Maintenances procedures can only be executed with a disconnected Centrifugal Fan which power plug is not connected to the power supply.

INTRODUCTION

This manual is meant for users and installers of the GGM GASTRO Centrifugal Fan. In these instructions you can find all the information that you might need to use the Centrifugal Fan in a safe and advisable way. Before starting to use your GGM GASTRO Centrifugal Fan, it is of great importance to get sufficiently familiar with this manual. It is necessary to get familiar with the working of the device and the safety instructions. The safety instructions here mentioned must be followed at all times. This is on the interest of your safety and to prevent damage to the device.

AIM OF USAGE

The Centrifugal Fan are exclusively meant to be installed in exhaust systems (like professional kitchens), or as a component of an air control system. The information in this manual is focused in the originally designated use of the Centrifugal Fan. This GGM GASTRO controller can only be used if it is done under the intended aims of usage.

WARRANTY AND LIABILITY

GGM GASTRO grants a warranty for a period of 12 months after installation. The warranty is not applicable in the following cases:

- The installation was not executed following the applicable requirements;
- The device presents defects originated by faulty connection, improper use or dumping of the Centrifugal Fan;
- There have been made changes in the wiring or reparations by an unauthorized person.

Centrifugal Fan 20260520

The costs incurred relative to the installation fall outside the warranty field. As a defect is detected in the device during the period of warranty, this should be notified to the installer or to the pertinent outlet. Had the maintenance or other procedures been done following other guides than the ones described in this manual, or when there have been made modifications to the Centrifugal Fan without our consent, then is the user responsible to bring the status of the device back in line with the applicable by the European Directive.

GGM GASTRO reserves the rights to change the making and/or configuration of its products at any time, without it constituting an obligation to update previously delivered products. The data include in this user manual concerns to the most recent information. That information can be changed on any future point of time without previous warning.

TECHNICAL SPECIFICATION

Description	: GGM GASTRO Centrifugal Fan
Manufacturer	: GGM GASTRO
Year of production	: 2026
Electric supply	: 230V AC, 50 Hz

TYPE	M3	NOISE LEVEL	WEIGHT (Kg)
RA250	250	34.2 dB	3.3
RA550	550	34.6 dB	3.5
RA750	750	35.9 dB	3.6
RA1200	1200	38.4 dB	9.3
RA1500	1500	40.7 dB	9.5
RA2000	2000	42.1 dB	13
RA2500	2500	43.9 dB	13.6
RA3250	3250	46.4 dB	16.5
RA4250	4250	49.2 dB	18
RA5000	5000	54.9 dB	24
RA6000	6000	59.4 dB	20.5
RA7000	7000	60.1 dB	20.5

TRANSPORTATION / UNPACKAGING

Take into consideration by transportation the weight of the Centrifugal Fan, which you can find in the technical specifications. Transport the Centrifugal Fan always on a pallet. Sending by post is not allowed to prevent that the centrifugal fan becomes imbalance.

Throw the packaging away following the regulations for the environment. The packaging material is recyclable. Avoid throwing it in the general container, but try to find the appropriate container for its disposal.

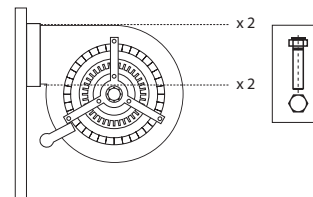
OVERVIEW AND PRINCIPLE

The Centrifugal Fan of GGM GASTRO consists of a metal housing in the shape of a snail shell, equipped with a paddle wheel powered by an electric motor.

Because of the design of a ventilation system is a foregone conclusion that the installation will be 24 hours per day working. To be as economical as possible with energy and consumption, we recommend connecting the ventilator box to a fan controller, to be able to regulate the air flow as efficiently as possible.

INSTALLATION

Take care by the installation process that the Centrifugal Fan is mounted or hung in a stable way, firmly attached to a front plate or supported by a pedestal. The flange on the exhaust side of the Centrifugal fan, used to connect the fan to a front plate, are welded during the manufacturing process.



The GGM GASTRO Centrifugal Fan must be connected in accordance with the valid guidelines of the electricity society, to a power supply that provides with enough power.

MAINTENANCE

Technical maintenance of the GGM GASTRO Centrifugal Fan is not needed. It is possible, in order to remove dirtiness from the Centrifugal Fan, to use a dry duster to clean it. In that case:

- Take the plug out of the socket, unplug it from the power supply;
- Remove the dirtiness from the housing;
- Remove the ventilation ducting from the exhaust side;
- Check the fan for cleaning. If the fan is visibly dirty (a layer of fat of more than 1 mm on the blades), then we recommend you to let a certified installer to perform the cleaning.
- Check the bearing of the fan, turning it with the hand. Check that the fan does not sling (imbalance). Take contact with a certified installer if the bearings make noise or the fan is imbalance.



Always turn the power off and take out the plug from the socket, unplug the GGM GASTRO Centrifugal Fan from the power supply, before executing any maintenance procedure.



Be aware that after the removal from the power there can still be internal components that stay loaded.



During the installation, there is the danger of injury because of the rotatory components. Do never open the housing of the Centrifugal Fan, meanwhile it is working.



Maintenance procedures should only be executed with an unplugged Centrifugal Fan and with the plug completely remove from the socket, with no connection to the power supply.

Centrifugal Fan 20260520

MALFUNCTIONS

MALFUNCTION	CAUSE	PROBLEM SOLVING
Fan gives insufficient air flow	Faulty motor	Replace the Centrifugal fan's motor*
	Faulty condenser	Replace the condenser*
	Too little power supply	Check if the Centrifugal Fan is correctly connected to the power supply*
Fan buzzes	Imbalance in the fan or in the motor	Replace the fan or motor*
	Faulty motor	Clean the fan
	The Centrifugal Fan is not hung/ placed in a stable way	Replace the ventilation motor*
		Improve the stability of the Centrifugal Fan

*Approach a certified installer or take contact with the selling point.

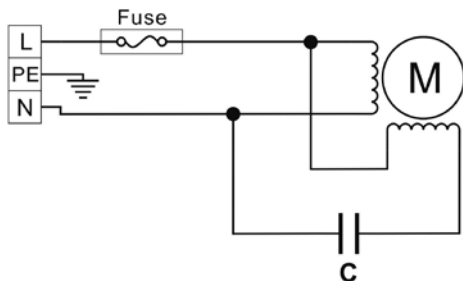
DISMANTLING AND DISPOSAL

At the end of the product's life, the user is responsible for the safe dismantling and disposal of its components, in accordance with the laws or regulations applicable locally.



Discarded products contain valuable and recyclable materials, including: galvanized steel (housing) – copper (motor windings and wiring) – plastics – EPP (connectors or housing parts) – electronics (capacitors) – rubber and insulating materials (seals and vibration dampers).

These materials can be collected separately and recycled. Therefore, always deliver the discarded product to the designated collection point, so that the different material streams can be reused in an environmentally friendly and responsible manner.

ELECTRICAL SCHEME**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

ggmgastro

GGM GASTRO
WEINER PARK 16
48607 OCHTRUP
GERMANY
WWW.GGMGASTRO.COM



Declares that our firm is officially authorized to put together the Technical Dossier for this device, and declares next to it full own responsibility over the products below:

Description:
Type:

CENTRIFUGAL FAN
7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100

In accordance with:

Directive of low power 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, WEEE Directive 2012/19/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, Commission Regulation (EU) 2024/1834

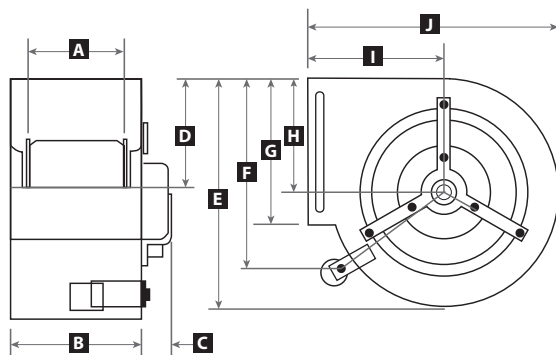
Harmonized applied norms:

NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3

NL-Kaatsheuvel, 10 January 2026
GGM GASTRO

Centrifugal Fan 20260520

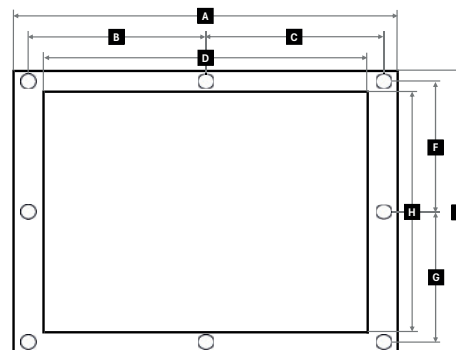
OUTLINE DRAWINGS



Type	M3	Noise level	L.max. AMP	Weight (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RA250	250	34.2 dB	0.25	3.3	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA550	550	34.6 dB	0.46	3.5	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA750	750	36.9 dB	0.51	3.6	120	142	10	130	247	175	134	140	125	250
RA1200	1200	38.4 dB	1.12	9.3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA1500	1500	40.7 dB	1.15	9.5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
RA2000	2000	42.1 dB	1.8	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
RA2500	2500	43.9 dB	1.92	13.6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
RA3250	3250	46.4 dB	2.4	16.5	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
RA4250	4250	49.2 dB	5.25	18	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
RA5000	5000	53.9 dB	6	24	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
RA6000	6000	58.4 dB	6.5	20.5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
RA7000	7000	60.1 dB	7	20.5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Alimentation électrique: 1/Phase - 230v/50 hz

OUTLINE DRAWING FLANGES



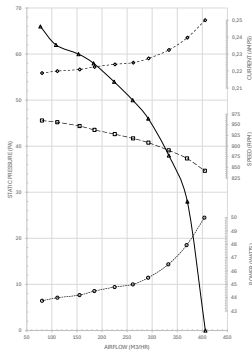
Article	M3	A	B	C	D	E	F	G	H
RA250	250	173	95		141	165	90		134
RA550	550	173	95		141	165	90		134
RA750	750	173	95		141	165	90		134
RA1200	1200	290	135	135	232	260	120	120	208
RA1500	1500	290	135	135	232	260	120	120	208
RA2000	2000	344	162	162	296	300	140	140	262
RA2500	2500	344	162	162	296	300	140	140	262
RA3250	3250	344	162	162	296	300	140	140	262
RA4250	4250	381	179	179	331	331	155	155	289
RA5000	5000	361	168	168	307	373	179	179	342
RA6000	6000	448	210	210	394	373	179	179	342
RA7000	7000	448	210	210	394	373	179	179	342

Centrifugal Fan 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 250
Capacity : 250 m³/h

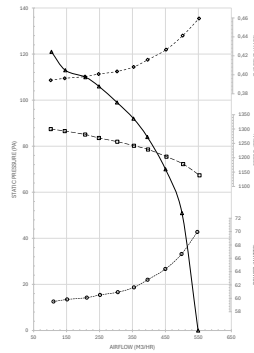
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 550
Capacity : 550 m³/h

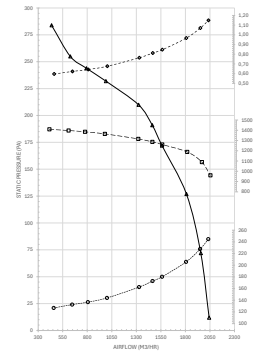
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1500
Capacity : m³/h

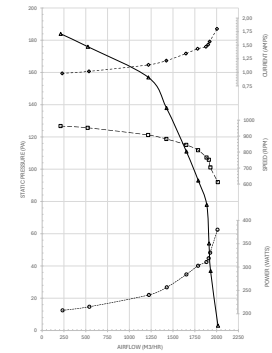
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2000
Capacity : m³/h

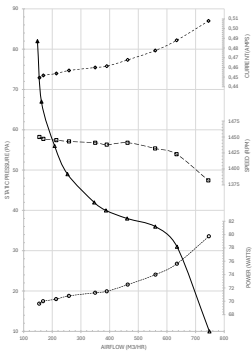
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 750
Capacity : 750 m³/h

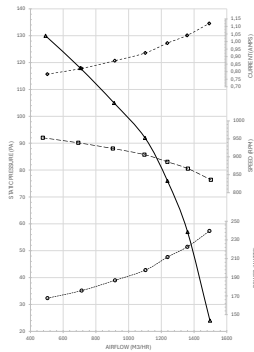
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 1200
Capacity : 1200 m³/h

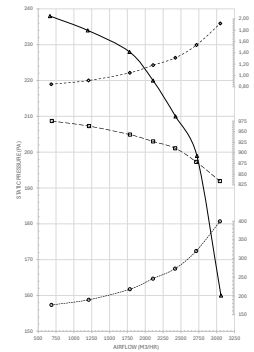
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 2500
Capacity : 2500 m³/h

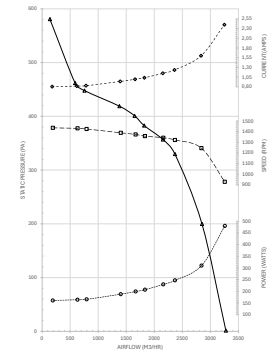
gmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
Series : RA
Model : 3200
Capacity : 3200 m³/h

gmgastro

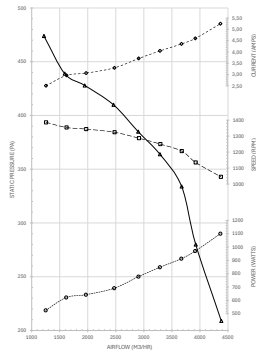


Centrifugal Fan 20260520

TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 4250
 Capacity : 4250 m³/h

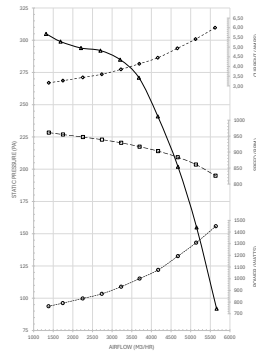
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 5000
 Capacity : 5000 m³/h

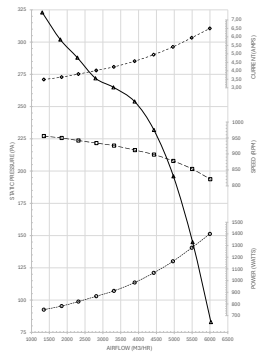
ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 6000
 Capacity : 6000 m³/h

ggmgastro



TECHNICAL DATA

Diagram : Static Pressure (Pa)
 Series : RA
 Model : 7000
 Capacity : 7000 m³/h

ggmgastro

